

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

14 JUILLET 1947.

14 JULI 1947.

PROJET DE LOI

relatif à la réparation des dommages de guerre
aux biens privés.

WETSONTWERP

betreffende de herstelling der oorlogsschade
aan private goederen.

I. — AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. **MELLAERTS**
AU TEXTE ADOPTE EN PREMIERE LECTURE.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER **MELLAERTS**
OP DE IN EERSTE LEZING AANGENOMEN TEKST.

ART. 16.

Remplacer la dernière phrase du deuxième alinéa par le
texte suivant :

« En ce cas, la demande devra être appuyée d'une ex-
pédition ou d'un extrait de cette procuration. »

ART. 16.

De laatste volzin van de tweede alinea vervangen door
volgende tekst.

« In dit geval, moet de aanvraag worden gesteund door
een uitgifte of een uittreksel van deze volmacht. »

ART. 55.

Au deuxième alinéa ajouter « 51 » après les mots : « des
articles 8, ... »

ART. 55.

In de tweede alinea, na de woorden : « van artikelen 8, »
« 51 » toevoegen.

L. MELLAERTS.

Voir :

181 (1946) : Projet de loi.
189, 197 (1947) : Amendements.
208 (1946) : Rapport.
209, 219, 236, 243, 247, 261, 268, 269 et 270 (1946), 45, 66, 79
et 100 : Amendements.
246 : Rapport complémentaire.
318, 319, 325, 377, 384 et 408 : Amendements.
419 : Deuxième Rapport complémentaire.
434, 439, 440, 449, 452 et 457 : Amendements.
463 : Texte adopté au premier vote.
467 : Amendements.

Zie :

181 (1946) : Wetsontwerp.
189, 197 (1946) : Amendementen.
208 (1946) : Verslag.
209, 219, 236, 243, 247, 261, 268, 269 en 270 (1946), 45, 66, 79
en 100 : Amendementen.
246 : Aanvullend verslag.
318, 319, 325, 377, 384 en 408 : Amendementen.
419 : Tweede aanvullend verslag.
434, 439, 440, 449, 452 et 457 : Amendementen.
463 : Tekst in eerste lezing aangenomen.
467 : Amendementen.

G.

II. — AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. **BUSET**
AU TEXTE ADOPTE EN PREMIERE LECTURE.

ART. 9.

A l'article 9, § 1^{er}, littéra A, 2°, modifier comme suit la dernière phrase du premier alinéa :

« Ce dernier montant est à majorer de 5 % par *ascendant* ou enfant à charge *et vivant sous le même toit.* »

M. Buset.

III. — AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. **HARMEL**
AU TEXTE ADOPTE EN PREMIERE LECTURE.

Remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

ART. 55.

« Cependant, au cas où, par application des dispositions des articles 8 et 52 de la présente loi, l'indemnité de réparation se trouve dissociée de la réparation obligatoire des biens sinistrés, de même que si cette indemnité est accordée à un sinistré qui a déjà reconstruit l'immeuble objet du sinistre, *elle pourra être saisie-arrêtée conformément au droit commun.* Le droit de préférence du créancier hypothécaire ou privilégié sera étendu au montant de l'indemnité ou au prix de la cession.

P. Harmel.

II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER **BUSET**.
OP DE IN EERSTE LEZING AANGENOMEN TEKST.

ART. 9.

In artikel 9, § 1, littera A, 2°, de laatste volzin van de eerste alinea wijzigen als volgt :

« Dit laatste bedrag moet verhoogd worden met 5 % per *bloedverwant in de opgaande linie* of kind ten laste *en bij hen inwonend.* »

III. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER **HARMEL**
OP DE IN EERSTE LEZING AANGENOMEN TEKST.

De tweede alinea van artikel 55 vervangen door volgende tekst :

ART. 55.

Nochtans, ingeval de vergoeding voor herstel, bij toepassing van de beschikkingen van artikelen 8 en 52 dezer wet, van de verplichte herstelling der geteisterde goederen gescheiden is, en ook wanneer deze vergoeding wordt verleend aan een geteisterde die het gebouw, voorwerp van het schadegeval, reeds herbouwd heeft, *kan beslag onder derden er op worden gelegd, overeenkomstig het gemeen recht.* Het voorkeurrecht van de hypothecaire of bevoorrechte schuldeiser wordt uitgebreid tot het bedrag van de vergoeding of tot de prijs van de afstand.